

# Tefal<sup>®</sup>

## ICEFORCE



**PERFORMANCE  
LONGUE DURÉE**  
**LONG LASTING  
PERFORMANCE**

**ICEFORCE  
TECHNOLOGY**

**JUSQU'À UP TO X2 SUPÉRIEURE\*  
HIGHER\***

**FR** TECHNOLOGIE ICE FORCE : la lame en acier inoxydable de ce couteau bénéficie d'une trempe spéciale à très basse température. Ce traitement utilisé par les spécialistes de coutellerie renforce la résistance de la lame à la corrosion et assure des performances de coupe longue durée, jusqu'à 2 fois supérieures par rapport aux autres gammes inox Tefal.\*\*

**EN** ICE FORCE TECHNOLOGY: this knife's stainless steel blade benefits from a special quench with very low temperature. This treatment, used by knives specialists, reinforces the blade's resistance to corrosion and assures long lasting cutting performances, up to 2 times higher than Tefal other stainless steel ranges.\*\*

**NL** ICE FORCE TECHNOLOGIE : het roestvrij staal van dit mes is geborst met een erg lage temperatuur. Deze behandeling, gebruikt door messenspecialisten, versterkt de weerstand tegen corrosie en zorgt voor langdurige snijprestaties tot 2x langer vergeleken met andere roestvrijstalen messen van Tefal.\*\*

**ES** TECNOLOGÍA ICE FORCE: este cuchillo de acero inoxidable se beneficia de un temple especial con una temperatura muy baja. Este tratamiento, usado por especialistas en cuchillos, refuerza la resistencia de la cuchilla a la corrosión y asegura rendimientos de corte duraderos hasta de veces más que con otras gamas de acero inoxidable de Tefal.\*\*

**DE** ICE FORCE TECHNOLOGIE: Die Edelstahl Klinge wird bei der Fertigung auf eine sehr niedrige Temperatur heruntergekühlt. Durch dieses Verfahren verstärkt die Widerstandsfähigkeit der Klingen gegenüber Rost und garantiert langanhaltend gute Schneideigenschaften; bis zu zwei Mal besser als andere Edelstahl-Serien von Tefal.\*\*

**TR** ICE FORCE TEKNOLOJİSİ: bu bıçağın paslanmaz çelik keskinliği, çok düşük bir sıcaklığa sahip özel bir söndürme kaynağından yararlanmaktadır. Bıçak uzmanları tarafından kullanılan bu işlem, bıçağın korozyona karşı direncini güçlendirir ve Tefal'ın diğer paslanmaz çelik serilerinden 2 kat fazla uzun ömürlü kesme performansı sağlar.\*\*

**RU** ТЕХНОЛОГИЯ ICE FORCE: лезвие ножа из нержавеющей стали закаляется при очень низкой температуре. Такую технологию специалисты по производству ножей применяют, чтобы повысить устойчивость ножа к коррозии и гарантировать, что лезвие ножа останется острым в два раза дольше, чем в аналогичных линейках кухонных аксессуаров Tefal из нержавеющей стали.\*\*

**AR** تقنية آيس فورس : تمت معالجة نصل هذا السكين الإستانلس ستيل بإرواء خاص تحت درجة حرارة منخفضة جدا. وتُعزز هذه المعالجة، الذي يستخدمها المتخصصون بالسكاكين، مقاومة النصل ضد التآكل، وتضمن أداء قطع طويل الأمد يصل إلى الضعفين من تشكيلة الإستانلس ستيل الأخرى من تيفال.\*\*

**SV** ICE FORCE/TEKNIK - knivens rostfria blad har härdat genom en speciell teknik - knivens rostfria blad har härdat genom en speciell teknik med ytterst låg temperatur. Behandlingen som begagnas av knivspecialister ökar bladets motståndskraft mot korrosion och garanterar längre skärförmåga - upp till två gånger längre än Tefals övriga rostfria knivprogram.\*\*

**FI** ICE FORCE -TEKNOLOGIA: Veitsen teräosa on ruostumatonta terästä. Veitsen valmistusprosessissa teräosa on jäähdytetty erittäin alhaisessa lämpötilassa. Tämä tekniikka, jota veitsispecialistit käyttävät, tekee teräosasta erittäin kestävä ja saa aikaan parhaan leikkaustuloksen - kaksi kertaa paremmat tulokset, kun vertaamme muihin Tefalin ruostumattomiin teräsveitsisarjoihin.\*\*

\*\* Comfort, Ingenio



**FR** Manipule avec précaution. ATTENTION : Lame tranchante, garder loin des enfants et des personnes à capacité réduite : risque de blessure. Pour un usage domestique en cuisine uniquement.  
**EN** Handle with care. CAUTION: Sharp blade, keep away from children or non-capable person: injury risk. For a domestic and kitchen usage only.  
**NL** Voorzichtig hanteren. Het lemmet is scherp: houd het uit de buurt van kinderen en niet-capabele personen, om verwondingen te voorkomen. Alleen geschikt voor huishoudelijk gebruik in de keuken.

**DE** Umgang mit Vorsicht. Handhabung. Scharfe Klinge, nicht in Reichweite von Kindern oder Personen mit eingeschränkter Fähigkeit bringen. Verletzungsgefahr. Nur für den Gebrauch in Haushalt und Küche.  
**TR** Tutarken dikkatli olun. Bıçak keskindir. Çocuklardan ve kullanamayacak durumdaki insanlardan uzak tutun, yaralanma riski vardır. Sadece evde ve mutfakta kullanılabilir.

**ES** Manipule con cuidado. Cuchilla afilada, manténgalo alejado de niños y personas no capacitadas: riesgo de lesiones. Únicamente para uso doméstico y en la cocina.  
**DE** Mit Vorsicht handhaben. Scharfe Klinge, nicht in Reichweite von Kindern oder Personen mit eingeschränkter Fähigkeit bringen. Verletzungsgefahr. Nur für den Gebrauch in Haushalt und Küche.  
**TR** Tutarken dikkatli olun. Bıçak keskindir. Çocuklardan ve kullanamayacak durumdaki insanlardan uzak tutun, yaralanma riski vardır. Sadece evde ve mutfakta kullanılabilir.

**FR** À manier avec précaution. ATTENTION : Lame tranchante, garder loin des enfants et des personnes à capacité réduite : risque de blessure. Pour un usage domestique en cuisine uniquement.  
**EN** Handle with care. CAUTION: Sharp blade, keep away from children or non-capable person: injury risk. For a domestic and kitchen usage only.  
**NL** Voorzichtig hanteren. Het lemmet is scherp: houd het uit de buurt van kinderen en niet-capabele personen, om verwondingen te voorkomen. Alleen geschikt voor huishoudelijk gebruik in de keuken.

Ref: 20 98 983 450 - PA 10/17



**HIGH DURABILITY**  
**GERMAN  
STAINLESS  
STEEL**

**HAUTE DURABILITÉ  
LANGE LEVENSDUUR  
ALTA DURABILIDAD  
LANGE LEBENSDAUER  
YÜKSEK DAYANIKLILIK  
ВЫСОКАЯ ПРОЧНОСТЬ  
И ДОЛГОВЕЧНОСТЬ  
متانة عالية  
HÖGHÅLLBARHET  
ERITTÄIN KESTÄVÄ**

**GUARANTEE  
10  
YEARS**

**GARANTEE 10 ANS  
10 JAAR GARANTIE  
GARANTÍA 10 AÑOS  
10 JAHRE GARANTIE  
10 YIL GARANTILI  
ГАРАНТИЯ 10 ЛЕТ  
10 سنوات ضمانة  
10 ÅRS GARANTI  
TAKUU 10 VUOTTA**

\* Par rapport aux autres gammes inox Tefal (Comfort, Ingenio)  
\* Than Tefal other stainless steel ranges (Comfort, Ingenio)

# Tefal<sup>®</sup>

## ICEFORCE



**ICEFORCE  
TECHNOLOGY**

**PERFORMANCE  
LONGUE DURÉE**  
**LONG LASTING  
PERFORMANCE**

**JUSQU'À UP TO X2 SUPÉRIEURE\*  
HIGHER\***



**ICEFORCE  
TECHNOLOGY**

**PERFORMANCE  
LONGUE DURÉE**  
**LONG LASTING  
PERFORMANCE**

**JUSQU'À UP TO X2 SUPÉRIEURE\*  
HIGHER\***

**Couteau à émincer / Slicing knife**

**20  
cm**

**FR** Couteau à émincer 20 cm. - INOX. Pour hacher et trancher. Inox allemand : haute durabilité. Garantie 10 ans. Compatible lave-vaisselle.  
**EN** Slicing knife 20 cm. - STAINLESS STEEL. To mince and chop all types of food. German steel: high durability. 10-year-guarantee. Dishwasher safe.  
**NL** Groente- en vleesmes 20 cm - ROESTVRIJ STAAL. Voor hakken en snijden. Zeer duurzaam Duits roestvrij staal. 10 jaar garantie. Vaatwasmachine- bestendig.  
**ES** Cuchillo Juliana 20cm - ACERO INOXIDABLE. Para cortar y picar. Acero inoxidable Alemán de alta durabilidad. Garantía 10 años. Apto para el lavavajillas.  
**DE** Fleisch- und Schinkmesser 20cm - EDELSTAHL. Zum Hacken und Schneiden aller Arten von Lebensmitteln. Lange Lebensdauer: Deutscher Edelstahl. 10 Jahre Garantie. Spülmaschinengeeignet.  
**TR** Kıyma Bıçağı 20 cm - PASLANMAZ ÇELİK. Dölmek ve kesmek için. Yüksek dayanıklılığa sahip Alman yapılmaz çelik. 10 yıl garantili. Bulaşık makinesinde kullanılabilir.  
**RU** Нож для шинковки 20 см. - НЕРЖАВЕЮЩАЯ СТАЛЬ. Для нарезания тонкими ломтиками и большими кусками. Сверхпрочная немецкая нержавеющей сталь. Гарантия 10 лет. Можно мыть в посудомоечной машине.



**FR** Sécurité : le découpage est sûr jusqu'à 20 ans. - Sécurité : 10 ans de garantie. - Sécurité : 10 ans de garantie. - Sécurité : 10 ans de garantie.  
**EN** Tranche-kniv 20 cm - ROSTFRITT STAAL. För att hacka alla sorters livsmedel. Tyskt stål - hög hållbarhet. 10 års garanti. Tål maskindisk.  
**DE** Yleisveitsi 20 cm - RUOSTUMATON TERÄS. Hienon ja pilko - sopii kaikille ruoka-ainelille. Saksaista terästä: erittäin kestävä. Takuu 10 vuotta. Voidaan pestä astianpesukoneessa, mutta käsipesu pidentää tuotteen käyttöikää.

**www.tefal.com** - FABRIQUÉ EN CHINE - MADE IN CHINA  
Tefal est une marque déposée par Tefal S.A.S. France - Tefal is a registered trademark of Tefal S.A.S. France - 15 avenue des Alpes - BP 89 - 74150 RUMILLY - FRANCE - R.C.S. Annecy B 301 520 920  
Изготовитель: «Группа СЕБ», Франция - Изготовитель: Groupe SEB, 112 Chemin du Moulin Saïron 69130 Ecully, France  
Груп СЕБ, 112 Шмэн дю Мулен Каррон 69130 Экули Франс - Сделано в Китае. Официальный представитель и импортер в России - ЗАО «Группа СЕБ-Восток» 125171, Москва, Ленинградское ш., д. 16А, стр. 3, тел.: +7 (495) 213-32-32  
Срок службы изделия 2 года с даты продажи.